

Karar Sayısı : 2000/845

18/5/2000 tarihinde Cenevre’de imzalanan ekli “Anadolu Meteoroloji Teknik Lisesi (AMTL)’nin Eğitim İmkanlarının Dünya Meteoroloji Teşkilatı (WMO) Bölgesel Meteoroloji Eğitim Merkezi Olarak Tanınması Konusunda Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Dünya Meteoroloji Teşkilatı Arasında Anlaşma”nın onaylanması; Dışişleri Bakanlığı’nın 5/6/2000 tarihli ve UGY-III-3045 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu’nca 9/6/2000 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Ahmet Necdet SEZER
CUMHURBAŞKANI

Bülent ECEVİT

Başbakan

D. BAHÇELİ

H. H. ÖZKAN

S. ORAL

R. ÖNAL

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

Enerji ve Tabii Kay. Bak. ve Başb. Yrd.V. Devlet Bakanı

Prof. Dr. T. TOSKAY

E. S. GAYDALI

Prof. Dr. Ş. S. GÜREL

F. BAL

Devlet Bakanı

Devlet Bakanı V.

Devlet Bakanı

Devlet Bakanı

Y. YALOVA

M. YILMAZ

Prof. Dr. R. MİRZAOĞLU

E. MUMCU

Devlet Bakanı

Devlet Bakanı

Devlet Bakanı

Devlet Bakanı V.

M. YILMAZ

Prof. Dr. Ş. ÜŞENMEZ

E. S. GAYDALI

F. ÜNLÜ

Devlet Bakanı V.

Devlet Bakanı

Devlet Bakanı

Devlet Bakanı

F. BAL

M. BOSTANCIOĞLU

Prof. Dr. Ş. ÜŞENMEZ

H. H. ÖZKAN

Devlet Bakanı V.

Adalet Bakanı V.

Millî Savunma Bakanı V.

İçişleri Bakanı V.

Prof. Dr. Ş. S. GÜREL

S. ORAL

M. BOSTANCIOĞLU

K. AYDIN

Dışişleri Bakanı V.

Maliye Bakanı

Millî Eğitim Bakanı

Bayındırlık ve İskân Bakanı

Prof. Dr. E. ÖKSÜZ

Prof. Dr. E. ÖKSÜZ

Prof. Dr. H. Y. GÖKALP

Sağlık Bakanı V.

Ulaştırma Bakanı

Tarım ve Köyişleri Bakanı

Y. YALOVA

A. K. TANRIKULU

M. İ. TALAY

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı V.

Sanayi ve Ticaret Bakanı

Kültür Bakanı

E. MUMCU

Prof. Dr. N. ÇAĞAN

F. AYTEKİN

Turizm Bakanı

Orman Bakanı

Çevre Bakanı

Anadolu Meteoroloji Teknik Lisesi (AMTL)'nin Eğitim İmkanlarının Dünya Meteoroloji Teşkilatı Bölgesel Meteoroloji Eğitim Merkezi Olarak Tanınması Konusunda Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Dünya Meteoroloji Teşkilatı arasında

ANLAŞMA

Dünya Meteoroloji Teşkilatı (DMT olarak anılacaktır) Yürütme Konseyi'nin Bölgesel Meteoroloji Eğitim Merkezlerinin tanınması esaslarını onaylamasına ve kabul etmesine dayanarak;

Türkiye Daimi Temsilcisi'nin Ankara'da bulunan Anadolu Meteoroloji Meslek Lisesi'nin eğitim imkanlarının DMT tarafından 6. Bölgesel Birlikte DMT Bölgesel Eğitim Merkezi (Merkez olarak anılacaktır) olarak kabul edilmesi yönündeki talebine dayanarak;

Türk Hükümeti ve Dünya Meteoroloji Teşkilatı,

Ortak işbirliği ruhundan hareketle,

aşağıdaki maddeler üzerinde mutabık kalmışlardır.

**Madde I
Anlaşmanın Kapsamı**

Bu anlaşma Ankara'da bulunan Anadolu Meteoroloji Meslek Lisesi'nin eğitim imkanlarının DMT tarafından Dünya Meteoroloji Teşkilatı Bölgesel Eğitim Merkezi olarak tanınmasıyla ilgili temel şartları ve yükümlülükleri içermektedir.

**Madde II
Eğitim Merkezi'nin Amaç ve İşlevleri**

1. Merkez, Bölge ülkelerinin meteoroloji personelinin II. Sınıf seviyesinde (meteoroloji teknisyenlerine yönelik) Türkçe ve İngilizce eğitim programları düzenleyecek ve yürütecektir.

2. Merkez, III. Maddenin 1. fıkrasında ifade edilen esaslara uygun olarak diğer eğitim faaliyetlerini düzenleyecek veya ev sahipliği yapacaktır.

Madde III Temel Esaslar

1. Merkez, sadece aynı Bölge'de bulunan diğer mevcut merkezlerce karşılanamayan Bölge Ülkelerinin dile getirdiği ihtiyaçları karşılamak amacıyla kurulmalıdır.
2. Merkez, Bölgesel Birlik kararında ifade edildiği gibi, Bölge ülkelerinin ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde teşkil edilmelidir.
3. Merkez, özellikle ilgili Bölge dahilinde kurulmalı ve yeri Yürütme Konsey tarafından Bölgesel Birliğin veya üye ülkelere danışmasını müteakip Bölgesel Birlik Başkanı'nın görüşleri ve DMT Genel Sekreteri'nin yorumları ışığında belirlenmelidir.
4. Merkez Bölgedeki bütün ülkelerin öğrencilerine açık olmalıdır. Talep edildiği takdirde, diğer Bölgelerden ilgili ülkelerin öğrencilerine de açık olmalıdır.
5. Merkez'de verilecek çeşitli talim kurslarının eğitim seviyesi DMT tarafından çıkarılan rehber yayınlar ile uyumlu olmalıdır.
6. Merkez yeterli binalara, eğitim imkanlarına ve yetkin eğitimcilerle sahip olmalıdır.

Madde IV DMT'nin Yükümlülükleri

DMT bu Merkeze aşağıdakileri sağlayacaktır.

- (a) Merkez'in amaç ve işlevleri ile ilgili konularda tavsiye;
- (b) Bütçe imkanları dahilinde, Eğitim Merkezi tarafından gerekli görüldüğü ve talep edildiği takdirde, Kongre ve Yürütme Konseyi'nin aldığı kararlar ve çıkarılan yönetmeliklere ve DMT'nin mali düzenlemelerine uygun maddi yardım.

Madde V **Ev Sahibi Ülkenin Sorumlulukları**

Eğitim Merkezi'nin kurulması ve faaliyete geçirilmesi ev sahibi ülkenin sorumluluğundadır.

Madde VI **Merkez'in Yükümlülükleri**

1. Merkez aşağıdaki koşulların yerine getirilmesini sağlayacaktır.
 - (a) İşlerin etkin ve sorunsuz bir şekilde yürütülmesi için gerekli idari düzenlemelerin yapılması;
 - (b) Öğrencilerin giriş koşulları, sınavların kapsam ve seviyesi ile eğitimcilerin yetkinliğinin, verilen eğitim ve kursların standardının DMT tarafından çıkarılan rehber yayınlar ile uyumlu olması;
 - (c) Mezunlara uygun diploma veya sertifikaların verilmesi.
 - (d) Eğitim Merkezi kursiyerlere sağlık sigortası sağlamaz. Kursiyerlerin sağlığa ilişkin meseleleri, ilgili kişinin kendi yabancı temsilciliği (temsilcilikleri) aracılığıyla çözümlenmelidir.
2. Merkez DMT'na aşağıdaki konularda izin verecektir:
 - (a) Merkezin çalışma ve eğitim faaliyetlerinin izlenmesi;
 - (b) Kurs programları ve diğer ilgili malzemenin, verilen eğitim ve kurs standartlarının DMT tarafından çıkarılan rehber yayınlar ile uyumlu olması açısından incelenmesi.

Madde VII **Genel Koşullar**

1. Bu Anlaşma yürürlüğe girişle ilgili yasal düzenlemelerin tamamlandığına ilişkin bildirim karşılıklı olarak yapılmasıyla, son bildirim tebellüğünden 30 (otuz) gün sonra yürürlüğe girecektir.
2. Bu Anlaşma üzerinde, ilgili tarafların yazılı mutabakatı ile değişiklik yapılabilir. Bu Anlaşma üzerinde değişiklik yapılması konusundaki danışmalar taraflardan herhangi birinin isteği ile başlatılacaktır.

3. Bu Anlaşma, taraflardan herhangi birinin resmi bildirimini ile sona erdirilebilir ve Anlaşma hükümlerine ilişkin bütün meselelerin bu zaman zarfında çözüme kavuşturulması halinde bildirimden 60 gün sonra Anlaşma sona erecektir. Anlaşmanın sona ermesi, tarafları Anlaşmadan doğacak yükümlülükler konusunda serbest bırakır, ancak tarafların Anlaşmanın sona ermesi öncesinde, Anlaşmanın uygulanması neticesinde ortaya çıkan haklarını, yükümlülüklerini ve hukuki statülerini etkilemez.
4. DMT, karşı tarafın Eğitim Merkezi ile ilgili yükümlülüklerini bu merkezin amaç ve işlevlerine uygun olarak yerine getirmemesi veya bu Anlaşmada belirtilen temel koşullara ve yükümlülüklere uymaması durumunda iki taraf arasında yapılacak gerekli istişareleri müteakip, Merkezin tanınmasına ilişkin kararını çekme hakkına sahip olacaktır.

Türk Hükümeti ve DMT tarafından usulüne uygun biçimde atanan ve aşağıda imzaları bulunan temsilcilerin şahitliğinde, tarafların adına bu Anlaşma İngilizce ve Türkçe olarak imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Dünya Meteoroloji
Teşkilatı Adına

Doç.Dr. Selahattin SARI
Dünya Meteoroloji Teşkilatı (DMT)
Türkiye Daimi Temsilcisi

G.O.P. Obasi
Genel Sekreter
Dünya Meteoroloji
Teşkilatı (DMT)

Bu Anlaşma 18 Mayıs 2000 tarihinde WMO (Geneva) imzalanmıştır.

Agreement

**between the Government of Turkey
and the World Meteorological Organization
for the recognition of the training facilities of the
Anatolian Meteorological Technical High School (AMTHS) as a
WMO Regional Meteorological Training Centre**

WHEREAS the Executive Council of the World Meteorological Organization (hereinafter called the WMO) approved and adopted the criteria for the recognition of WMO Regional Meteorological Training Centres;

WHEREAS the Permanent Representative of Turkey has requested the recognition by WMO of the training facilities of the Anatolian Meteorological Technical High School, located in Ankara, as a WMO Regional Meteorological Training Centre (hereinafter called the Centre) in Regional Association VI;

The Government of Turkey and the World Meteorological Organization,

In a spirit of mutual cooperation,

Hereby agree as follows:

Article I

Scope of the Agreement

This Agreement embodies the basic conditions and obligations under which the WMO shall recognize the training facilities of the Anatolian Meteorological Technical High School, located in Ankara, as a WMO Regional Meteorological Training Centre.

Article II

Purpose and functions of the Centre

1. The Centre shall organize and conduct training programmes in Turkish and English languages for the education and training of meteorological personnel at Class II level (meteorological technicians) of Members of the Region.

2. The Centre shall organize, or host, such other training events as are consistent with Article III, 1.

Article III ***Basic conditions***

1. The Centre should be established only to meet the expressed requirements of the Members which cannot be met by existing facilities in the same Region.

2. The Centre should be designed to meet the requirements of Members of the Region, as expressed in a decision of the Regional Association.

3. The Centre should be within the particular Region concerned and its location decided by the Executive Council, in the light of the views of the Regional Association, or its President after consulting its Members, and the comments of the Secretary-General.

4. The Centre should be open to students from all countries in the Region and, upon request, from interested countries from other Regions.

5. The educational level of the various courses of instruction carried out at the Centre should be consistent with the guidance material issued by WMO.

6. The Centre should have adequate buildings, training facilities and competent instructors.

Article IV ***Obligations of WMO***

The WMO shall provide the Centre:

- (a) With advice on matters pertaining to the purpose and functions of the Centre;
- (b) Within budgetary limitations, with such assistance as may be required and requested by the Centre and which is consistent with the resolutions and decisions of Congress and the Executive Council and the financial regulations of WMO.

Article V
Obligations of the host country

The establishment and maintenance of the Centre will be the responsibility of the host country.

Article VI
Obligations of the Centre

1. The Centre shall ensure that:
 - (a) There are adequate administrative arrangements for the efficient and smooth conduct of its affairs;
 - (b) The entrance qualifications of students, the scope and level of examinations, and the competence of its instructors are such as to ensure that the standard of education and training is consistent with the guidance material issued by WMO;
 - (c) The graduates are issued with appropriate diplomas or certificates;
 - (d) The Centre shall provide no health insurance to the trainees. Any matter related to the health of the trainees shall be settled through the foreign mission(s) of the persons in question.
2. The Centre shall allow WMO:
 - (a) To monitor the work and training activities of the Centre;
 - (b) To examine syllabi and other relevant material with a view to ensuring that the standard of education and training is consistent with the guidance material issued by WMO.

Article VII
General Provisions

1. This Agreement shall come into force after 30 (thirty) days from the receipt of the last communication, to be reciprocally notified, on the completion of the legal procedures pertaining to the entry into force.
2. This Agreement may be modified by written agreement between the Parties concerned. Consultations with regard to modification of this Agreement shall be entered at the request of either Party.

3. This Agreement may be terminated by either Party by official notice and shall terminate sixty days after receipt of such notice, provided all matters relating to any of its provisions are settled within this period. The termination of this Agreement releases the Parties from any further obligation to honour the Agreement, but does not affect any right, obligation or legal status of the Parties created through the execution of the Agreement prior to its termination.

4. The WMO shall have the right to withdraw its recognition of the Centre upon the non-fulfilment by the other Party of the purpose and functions of the Centre, or upon its non-observance of the basic conditions and obligations contained in this Agreement, after due consultations between the Parties.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned duly appointed representatives of the Government of Turkey and WMO, respectively, have, on behalf of the Parties, signed this Agreement in English and Turkish.

**For the Government of
Turkey**

**For the World Meteorological
Organization**

(S. Sari)
**Permanent Representative of
Turkey with WMO**

(G.O.P. Obasi)
**Secretary-General
World Meteorological
Organization**

Signed at Geneva on 18 May 2000